

大会
安全理事会

Distr.
GENERAL

A/54/94
S/1999/518
6 May 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会	安全理事会
第五十四届会议	第五十四年
暂定项目表*项目 39、67、76(o)、 84、98(c)、100(g)和 161*	
联合国系统支持各国政府努力促进和巩固 新的民主国家或恢复民主的国家	
遵守各项军备限制和裁军及不扩散协定	
全面彻底裁军:小型武器的非法贩运	
审查《加强国际安全宣言》的执行情况	
宏观经济政策问题:贸易和发展	
可持续发展和国际经济合作:恢复通过伙伴关系 加强促进发展的国际经济合作的对话	
消除国际恐怖主义的措施	

1999 年 5 月 5 日

阿塞拜疆、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、乌克兰和
乌兹别克斯坦常驻联合国代表给秘书长的信

奉五国政府的指示,谨随函附上 1999 年 4 月 24 日阿塞拜疆共和国、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、乌克兰和乌兹别克斯坦共和国五国总统在华盛顿发表的声明(见附件)。

* A/54/50。

请将本信及其附件作为大会暂定项目表项目 39、67、76(o)、84、98(c)、100(g)和 161 下的文件和安全理事会的文件分发为荷。

阿塞拜疆共和国常驻联合国代表

大使

叶尔达尔·库利耶夫(签名)

格鲁吉亚常驻联合国代表

大使

彼得·奇赫伊泽(签名)

摩尔多瓦共和国常驻联合国代表

大使

扬·博特纳鲁(签名)

乌克兰常驻联合国代表

大使

沃洛德梅尔·叶利琴科(签名)

乌兹别克斯坦共和国常驻联合国代表

大使

阿利舍尔·沃希多夫(签名)

附 件

[原件:英文和俄文]

阿塞拜疆共和国、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、
乌克兰和乌兹别克斯坦共和国五国总统的声明

阿塞拜疆共和国、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国、乌克兰和乌兹别克斯坦共和国五国总统,

从五个国家和人民之间传统的友好关系和合作出发,强调进一步发展这种关系和合作的愿望;

高度珍惜在格鲁吉亚、乌克兰、阿塞拜疆、摩尔多瓦集团内阿塞拜疆共和国、格鲁吉亚、摩尔多瓦共和国和乌克兰之间多边交往的不断发展,并欢迎乌兹别克斯坦共和国加入本集团,这反映了共同的合作愿望;

重申他们对《联合国宪章》和欧安组织有关文件明文规定的国际法基本准则和原则的承诺,其中特别是尊重主权、领土完整、国家独立和国际公认的边界不可侵犯等原则;

重申他们决心在严格遵守上述原则的基础上建立国家间的关系;

重申在尊重民主原则、法治和尊重人权的基础上进一步巩固民间社会的行动方针;

认识到安全的不可分割性,并表示决心共同努力在国家、区域和全球各级消除对和平与安全的危险和威胁;

坚决反对种族不容忍、分离主义和宗教极端主义;

深表关切目前的冲突,并确认他们主张根据上述准则和原则和平解决这些冲突的承诺;

强调他们在维持和平及和平解决危机方面进行多边合作的重要性;

深为关切恐怖主义和暴力行为日益增多,这说明受到严重威胁的不仅是个人和

国家,而且是整个国际社会,并认识到必须联合向各种形式的恐怖主义作斗争;

十分重视为加强不扩散核武器和其他各类大规模毁灭性武器制度以及防止将军火转运到冲突区加倍努力;

考虑到加强各自国家的独立和在没有分界线和没有势力范围的欧安组织内实现稳定、安全与合作的共同目标;

注意到格鲁吉亚、乌克兰、乌兹别克斯坦、阿塞拜疆和摩尔多瓦集团内的合作不针对第三国或任何一个国家集团;

从各国参加融入欧洲和欧洲-大西洋结构的进程出发;

注意到建立可靠和富有经济成效的欧洲-高加索-亚洲运输走廊对促进这些国家和人民间的和平、稳定、多方面的互利合作与繁荣至关重要,在此方面,必须尽快使《基本多边协定》生效;

同意:

1. 加强它们在国际组织和论坛中的多方面合作和相互作用。
2. 在欧洲-大西洋合作理事会和北约“和平伙伴关系”方案框架内发挥互动作用。
3. 在尊重主权、领土完整、不侵犯国际公认的边界和国家独立的基础上加强和平解决冲突和危机的相互作用。
4. 加深实际合作,以期加强建立在有关法律基础上的维持和平能力。
5. 共同努力打击种族不容忍、分裂主义、宗教极端主义和恐怖主义。
6. 采取有效的联合行动,加强不扩散核武器和其他各类大规模毁灭性武器制度以及防止将军火转运到冲突区。
7. 扩大这些国家在 1998 年 9 月 7 日和 8 日在巴库举行的恢复丝绸之路国际会议成果基础上建立欧洲-高加索-亚洲运输走廊方面的互利合作。
8. 就相互关心的事项举行适当级别的定期协商。

1999 年 4 月 24 日签于华盛顿,分英文和俄文文本一式五份,两种文本同等有

效。

阿塞拜疆共和国总统

海达尔·阿利耶夫

格鲁吉亚总统

爱德华·谢瓦尔德纳泽

摩尔多瓦共和国总统

彼得·鲁钦斯基

乌克兰总统

列奥尼德·库奇马

乌兹别克斯坦共和国总统

伊斯兰·卡里莫夫
